

TARIFFA B

Società di musica e associazioni orchestrali

Oggetto di questa tariffa sono i concerti organizzati da società di musica e associazioni orchestrali e che vedono l'esibizione delle stesse. Le società di musica sono orchestre o cori di dilettanti, i cui membri sono organizzati in associazione o in un'altra persona giuridica. Si tratta ad esempio **fanfare e bande, club di jodler, cori, società strumentali di suonatori di armonica a bottoni, fisarmonica, mandolino, tamburo e cetra** (di seguito "società strumentali") e **associazioni orchestrali**. Esse sono di seguito denominate "Società di musica".

Rimangono riservate tariffe speciali per società di musica subordinate all'autorità della Chiesa (TC C). La tariffa concerne i diritti d'autore relativamente alla musica (diritti dei compositori, dei parolieri e degli editori). La tariffa non è valida per concerti a pagamento con un prezzo d'entrata superiore a CHF 45.00. Questi devono essere dichiarati alla SUISA conformemente alla Tariffa comune K.

Come viene stabilito il prezzo per l'utilizzazione della musica?

a) In generale

L'indennità ammonta per società di musica e per anno a

	Fino a 5 membri (compreso direttore d'orchestra):	Per ulteriori 5 membri:
Fanfare e bande	CHF 46.25	+ CHF 46.25
Cori e società strumentali	CHF 32.00	+ CHF 32.00
Club di jodler	CHF 41.75	+ CHF 41.75
Associazioni orchestrali	CHF 35.00	+ CHF 35.00

Per le società di musica i cui $\frac{2}{3}$ dei membri hanno un'età inferiore ai 19 anni, l'indennità si riduce della metà.

b) Conteggio con associazioni attive in tutta la Svizzera

Per le federazioni di società di musica attive in tutta la Svizzera, che inoltrano alla SUISA un conteggio globale per tutti i loro membri e che le inviano in blocco gli elenchi della musica utilizzata, l'indennità ammonta per membro attivo (compreso il direttore d'orchestra) della società di musica e per anno a:

Fanfare e bande	CHF 9.25
Club di jodler	CHF 8.35
Cori e società strumentali	CHF 6.40
Associazioni orchestrali	CHF 7.00

Per i membri minori di 19 anni l'indennità si riduce della metà.

Sono previsti dei ribassi?

Le federazioni nazionali che inoltrano globalmente alla SUISA le indennità per tutte le loro società e che si attengono alle disposizioni di questa tariffa e del contratto beneficiano di un **ribasso del 20 %**. Per la trasmissione globale dei programmi in un **formato elettronico concordato con la SUISA** viene concesso un **ribasso supplementare del 5 %**.

Bisogna fornire gli elenchi della musica utilizzata?

Le società di musica inoltrano alla SUISA un elenco di tutte le opere musicali utilizzate

- quando stipulano dei contratti annui, di volta in volta entro il 15 gennaio di ogni anno per l'anno precedente
- per singoli concerti (senza contratto annuo), entro 10 giorni dalla manifestazione.

Una volta ricevuti il pagamento e i programmi, provvederemo a versare i compensi spettanti ai compositori, ai parolieri e agli editori aventi diritto.